




Flavia Finarelli

Data di nascita: 17/03/1998


Nazionalità: Italiana

Sesso: Femminile

CONTATTI

 Pierluigi Nervi 69b
66050 San Salvo, Italia
(Abitazione)

 ffinarelli@outlook.it

 (+39) 3316267073

 +39 3316267073 (WhatsApp)

ESPERIENZA LAVORATIVA

12/12/2024 San Salvo, Italia

● **Interprete** Ai.Bi. Associazione Amici Dei Bambini ETS

Interpretariato (IT<>FR) per il convegno online "Esperienze e prospettive di accoglienza per le vittime di abbandono in Africa" organizzato da Ai.Bi., sede di Bolzano.

17/04/2024 – 23/11/2024 Via Marignano, 18, 20098 San Giuliano Milanese (MI), Italia

● **Traduttrice e interprete (IT<>FR)** Ai.Bi. Associazione Amici Dei Bambini ETS

Indirizzo 66050, Via Marignano, 18, 20098 San Giuliano Milanese (MI), Italia

15/06/2024 – 20/07/2024 Via Pietrarubbia, 32, 47922 Rimini (RN), Italia

● **Fotografa** digiPHOTO s.r.l.

• Lavoro effettuato presso Hotel Costa Verde, Cefalù (PA), Italia.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

02/04/2024 – 14/10/2024 Italia

● **Erasmus+Programme KA122 "Women in Re-skilling - II"**. Polaris Srl (Vasto, CH)

-Tirocinio formativo sul DIGITAL MARKETING presso: AIDEJOVEN – Alianza Internacional para el Desarrollo de los Jóvenes (Parla, Madrid, 21 gg).

06/02/2024 – 13/04/2024 Italia

● **Corso di formazione: Addetto Ufficio Commerciale Estero. Erasmus+Programme LEAD 2023** Polaris Srl (Vasto, CH), in collaborazione con Oltre Srl e MAW Srl.

-Mobilità all'estero: Lisbona (Portogallo, 12 gg).

-Qualifica conseguita: Training course on Marketing, personal branding and entrepreneurship skills.

22/01/2024 – 26/01/2024 Siviglia, Spagna

● **Erasmus+Programme, Folklore course** Akon Service (San Salvo – CH) e Idevelop Training S.L.,

Piazza Duca D'Aosta, 34, 65121 Pescara PE., Italia

● **Corso di Alta Formazione in Traduzione Settoriale, nella combinazione linguistica EN>IT** SSIT - Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori dal 1979

-Settori di specializzazione:
Tecnico-scientifico
Psicologico



17/04/2023 – 01/10/2023 Piazza Duca D'Aosta, 34, 65121 Pescara PE., Italia

MASTER IN TRADUZIONE SETTORIALE in lingua francese e in lingua spagnola SSIT - Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori dal 1979

-Settori di specializzazione:
Giuridico-commerciale
Tecnico-scientifico
Web

Voto finale 110/110

01/09/2021 – 22/11/2023 Italia

LAUREA MAGISTRALE in Lingue straniere per l'impresa e la cooperazione internazionale (LM-38) Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara.

Voto finale 110/110 con Lode

02/09/2022 – 15/01/2023 Universidad de Murcia (UMU), Murcia (Spagna), Spagna

ERASMUS+STUDIO 2022/2023 Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara.

01/09/2017 – 15/04/2021 Italia

LAUREA TRIENNALE in Discipline della Mediazione Linguistica (L-12) Università degli Studi di Macerata

-Lingue straniere:
1° lingua – Spagnolo
2° lingua – Francese
3° lingua – Inglese

Voto finale 105/110

01/09/2019 – 31/01/2020 Universidad Pablo de Olavide, Siviglia (Spagna), Spagna

ERASMUS+STUDIO 2019/2020 Università degli Studi di Macerata.

01/09/2012 – 30/06/2017

Diploma di Maturità Linguistica Liceo Linguistico "Pantini Pudente", Vasto (CH).

Voto finale 86/100

RETI E AFFILIAZIONI

01/02/2024 – ATTUALE Piazza Duca D'Aosta, 34, 65121, Pescara (PE).

A.T.I. Associazione no profit di Traduttori e Interpreti

VOLONTARIATO

01/01/2022 – ATTUALE San Salvo (CH)

Pro Loco San Salvo

COMPETENZE LINGUISTICHE

LINGUA MADRE: italiano



Altre lingue:

inglese

Ascolto C1

Produzione orale C1

Lettura C1

Interazione orale C1

Scrittura C1

spagnolo

Ascolto C2

Produzione orale C2

Lettura C2

Interazione orale C2

Scrittura C2

francese

Ascolto C1

Produzione orale C1

Lettura C1

Interazione orale C1

Scrittura C1

Livelli: A1 e A2: Livello elementare B1 e B2: Livello intermedio C1 e C2: Livello avanzato

PATENTE DI GUIDA

● **Patente di guida: B**

COMPETENZE ORGANIZZATIVE

● **Determinazione, problem solving e capacità di adattamento**

La determinazione, la perseveranza e la capacità di andare incontro a qualsiasi novità mi hanno permesso di raggiungere tutti gli obiettivi prefissati, sia in ambito formativo che lavorativo.

Per poter lavorare in gruppo ritengo siano necessari collaborazione, comunicazione, spirito propositivo e capacità di adattamento.

COMPETENZE COMUNICATIVE E INTERPERSONALI

● **Comunicazione, ascolto e comprensione**

La comunicazione costituisce la base delle relazioni umane.

Studiando lingue, ho imparato che parlare con le persone è essenziale per costruire rapporti in ogni ambito di azione.

COMPETENZE DIGITALI

Capacità di utilizzo di software di traduzione come DeepL e Trados | Conoscenza e utilizzo di applicazioni per la traduzione (WordReference, Translate) | IATERNET | Utilizzo del Programma Canva | Ottima conoscenza di software quali Prezi | Googles Ads | Utilizzo di Content Management System (WordPress e Wix) | APACHE OPENOFFICE | Conoscenze molto buone di Microsoft Office (Word, Access, Power Point)



Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel CV ai sensi dell'art. 13 d. lgs. 30 giugno 2003 n. 196 - "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 GDPR 679/16 - "Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali".

San Salvo , 25/11/2024